

خطبة الجمعة بتاريخ ٢٠٢٣/٠٨/١٨ الموافق ١ صفر ١٤٤٥ هـ

## إحذروا الغيبة المرص الهدام

الحمد لله نحمدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَرْشِدُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا،  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شِبِيَةَ لَهُ وَلَا مَثِيلَ لَهُ مَهْمَا تَصَوَّرْتَ بِبَالِكَ فَاللَّهُ  
بِخِلَافِ ذَلِكَ وَمَنْ وَصَفَ اللَّهُ بِمَعْنَى مِنْ مَعَانِي الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا  
وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ وَخَلِيلَهُ أَرْسَلَهُ اللَّهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ  
هَادِيًّا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا فَهَدَى اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ وَكَشَفَ بِهِ الْعَمَّةَ  
وَأَخْرَجَ بِهِ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ فَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ  
عِبَادَ اللَّهِ فَأَوْصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ الَّذِي قَالَ فِي كِتَابِهِ  
الْكَرِيمِ فِي سُورَةِ الْحُجُرَاتِ ﴿وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَلَيْسَ أَحَدُكُمْ أَنْ  
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾﴾.

Après quoi, esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu, craignez Dieu votre Seigneur Qui dit dans Son Livre honoré, dans sourate الحجرات *Al-Houjourat* : ce qui signifie : « **Ne vous espionnez pas, ne faites pas la médisance les uns des autres. Est-ce que l'un d'entre vous aimerait consommer la chair de son frère mort ? Vous détesteriez cela ! Craignez Dieu, certes Dieu accepte le repentir, Il est miséricordieux.** »

إِعْلَمُوا مَعَشَرَ الْأَحِبَّةِ أَنَّ الْغَيْبَةَ مِنَ الدُّنُوبِ الْقَبِيحَةِ وَالْأَمْرَاضِ الْهَدَامَةِ الَّتِي تَفْتِكُ  
بِالْبِلَادِ وَالْعِبَادِ وَمَا أَكْثَرَ انْتِشَارَهَا الْيَوْمَ بَيْنَ صُفُوفِ النَّاسِ وَجَدِيرٌ بِنَا أَنْ نُحَدِّثَ مِنْ خَطَرِهَا  
وَشَرِّهَا فَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ يَقَعُونَ فِي الْغَيْبَةِ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ أَنَّهُمْ واقِعُونَ فِيهَا

Sachez chers bien-aimés que la ghibe *al-ghibah* –la médisance– fait partie des péchés laids et des maladies destructrices qui détruisent le pays et les personnes, et combien elle s’est répandue aujourd’hui chez les gens. Il convient que nous mettions en garde contre son danger, contre son mal. Beaucoup de gens tombent dans la médisance sans s’apercevoir qu’ils sont tombés dedans.

وَقَدْ عَرَّفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَيْبَةَ، فَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَذَرُونَ مَا الْغَيْبَةُ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ ذِكْرُكَ أَخَاكَ بِمَا يَكْرَهُ قِيلَ أَفَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِي أَخِي مَا أَقُولُ قَالَ إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ اغْتَبْتَهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ بَهْتَهُ اه رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَمَعْنَى بَهْتَهُ أَيَّ اتَّهَمْتَهُ بِمَا لَيْسَ فِيهِ وَالْبُهْتَانُ أَشَدُّ إِثْمًا مِنَ الْغَيْبَةِ لِأَنَّ فِيهِ كَذِبًا.

Pourtant le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a donné la définition de la médisance. D’après *Abou Hourayrah* le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit : ce qui signifie : « **Savez-vous ce qu’est la médisance ?** » Ils ont dit : « *Dieu et Son Messager savent plus que tout autre.* » Il a dit : ce qui signifie : « **C’est que tu mentionnes ton frère par ce qu’il déteste.** » Il a été dit : « *Voistu, s’il y a bien en mon frère ce que je dis ?* » Il avait répondu : ce qui signifie : « **S’il y a en ton frère ce que tu dis, alors tu as commis sa médisance, et s’il n’y a pas en lui ce que tu dis, tu l’as calomnié.** » rapporté par *Mousslim*. Le sens de calomnier, c’est d’accuser par ce qui n’est pas en lui. La calomnie est un péché plus grave que la médisance parce que la calomnie comporte un mensonge.

وَيَكْفِي فِي التَّحْذِيرِ مِنَ الْغَيْبَةِ وَشُؤْمِهَا وَخَطَرِهَا الْآيَةُ الْمَذْكُورَةُ ءَانِفًا إِذْ فِيهَا تَمْثِيلٌ وَتَصْوِيرٌ لِمَا عَلَيْهِ مِنَ اغْتَابِ أَخَاهُ عَلَى أَفْحَشِ وَجْهِهِ، وَلَمَّا قَرَّرَهُمْ بِأَنَّ أَحَدًا مِنْهُمْ لَا يُحِبُّ أَكْلَ حَيْفَةِ أَخِيهِ عَقَّبَ ذَلِكَ بِقَوْلِهِ ﴿فَكَرِهْتُمُوهُ﴾ أَيَّ فَتَحَقَّقْتَ كِرَاهَتَكُمْ لِذَلِكَ بِاسْتِقَامَةِ الْعَقْلِ فَلْيَتَحَقَّقُوا أَنْ تَكْرَهُوا مَا هُوَ نَظِيرُهُ بِاسْتِقَامَةِ الدِّينِ.

Il suffit pour mettre en garde contre la médisance, contre son mal et son danger, de mentionner le verset précédemment cité, puisqu’il comporte la comparaison et l’analogie entre l’acte de celui qui fait la médisance de son frère et une chose des plus odieuses. Dès lors qu’Il leur a fait reconnaître que personne d’entre eux n’aimerait consommer du cadavre de son frère, Il fait suivre cela par Sa parole ﴿فَكَرِهْتُمُوهُ﴾ (*fakarihtoumouh*) c’est-à-dire « *Vous détesteriez vraiment cela en faisant preuve de bon sens, alors faites en sorte de détester vraiment ce qui est analogue en faisant preuve d’attachement à la religion.* »

فَالْغَيْبَةُ هِيَ ذِكْرُكَ أَخَاكَ الْمُؤْمِنَ الْحَيَّ أَوْ الْمَيِّتَ صَغِيرًا كَانَ أَمْ كَبِيرًا بِمَا فِيهِ مِمَّا يَكْرَهُهُ لَوْ سَمِعَهُ سِوَاءَ كَانَ مِمَّا يَتَعَلَّقُ بِبَدَنِهِ أَوْ نَسَبِهِ أَوْ ثَوْبِهِ أَوْ دَارِهِ أَوْ خُلُقِهِ، كَأَنْ يَقُولَ قَائِلٌ فَلَنْ قَصِيرٌ أَوْ قَلِيلٌ الْأَدَبِ أَوْ وَسِخُ الثِّيَابِ أَوْ تَحْكُمُهُ زَوْجَتُهُ أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ مِنْ كُلِّ مَا يَعْلَمُ أَنَّه يَكْرَهُهُ لَوْ سَمِعَهُ.

La médisance, c'est que tu mentionnes ton frère croyant, vivant ou mort, jeune ou âgé, parce que qui est en lui et qu'il détesterait si cela parvenait à ses oreilles, que cela se rapporte à son aspect corporel, son ascendance, ses vêtements, sa maison ou son caractère. Comme si quelqu'un disait : « *Untel est petit* » ou « *Il est impoli* » ou « *Ses habits sont sales* » ou « *C'est sa femme qui le commande* » ou ce qui est de cet ordre, parmi tout ce qu'il sait que la personne détesterait si elle venait à l'entendre.

وَقَدْ يَسْأَلُ بَعْضُ النَّاسِ هَلِ الْغَيْبَةُ مِنَ الْكِبَائِرِ أَمْ مِنَ الصَّغَائِرِ فَالْصَّوَابُ التَّفْصِيلُ فِي ذَلِكَ فَيُقَالُ إِنْ كَانَتِ الْغَيْبَةُ لِأَهْلِ الصَّلَاحِ وَالتَّقْوَى أَيْ إِنْ كَانَ الَّذِينَ اعْتَابَهُمُ الْمُعْتَابُ مِنْ أَهْلِ التَّقْوَى فَتِلْكَ كَبِيرَةٌ بِلَا شَكٍّ،

Certains pourraient s'interroger : « *Est-ce que la médisance fait partie des grands péchés ou des petits péchés ?* » Ce qui est correct, c'est de détailler en cela. On dit que si la médisance a lieu à l'encontre des gens vertueux et pieux, c'est-à-dire si celui qui fait la médisance médit sur des gens de piété, c'est un grand péché, sans aucun doute.

وَأَمَّا لِغَيْرِهِمْ فَلَا يُطْلَقُ الْقَوْلُ بِأَنَّهَا كَبِيرَةٌ لَكِنْ إِنْ اغْتَيْبَ الْمُؤْمِنُ الْفَاسِقُ إِلَى حَدِّ الْإِفْحَاشِ فَتِلْكَ أَيْضًا كَبِيرَةٌ وَذَلِكَ كَأَنْ يُبَالِغَ فِي ذِكْرِ مَسَاوِيهِ لِمُجَرِّدِ التَّفَكُّهِ، وَعَلَى ذَلِكَ يُحْمَلُ حَدِيثُ أَبِي دَاوُدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ مِنْ أَرَبِي الرَّبَا اسْتِطَالَةَ الرَّجُلِ فِي عَرَضِ الْمُسْلِمِ بِغَيْرِ حَقِّ أَهْ فَإِنَّ هَذِهِ الْاسْتِطَالَةَ مِنْ أَشَدِّ الْكِبَائِرِ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفَهَا بِأَنَّهَا أَرَبِي الرَّبَا أَيْ أَنَّهَا فِي شِدَّةٍ إِثْمًا كَأَشَدِّ الرَّبَا.

Mais sur d'autres qu'eux, on ne dit pas dans l'absolu que c'est un grand péché, mais que si un croyant grand pécheur subit la médisance jusqu'à l'exagération, c'est également un grand péché, comme s'il exagérait en citant ses défauts, juste pour passer du temps. Et c'est ainsi qu'on explique le *hadith* de *Abou Dawoud* rapporté par *Sa'id Ibnou Zayd* que le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **Parmi ce qui est comparable aux formes les plus graves de gain usuraire, il y a que la personne exagère à porter atteinte à l'honneur du musulman, sans droit.** » Cette atteinte portée à l'honneur du musulman fait partie des plus graves des grands péchés, parce que le Prophète صلى الله عليه وسلم l'a comparée

à la forme la plus grave de *riba'*, c'est-à-dire que du point de vue de sa gravité, elle ressemble à la forme la plus grave de *riba*.

وقَدْ جَاءَ فِي حَدِيثِ الْإِسْرَاءِ وَالْمِعْرَاجِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا عُرِجَ بِي مَرَرْتُ بِقَوْمٍ لَهُمْ أَظْفَارٌ مِنْ نُحَاسٍ يَخْمِشُونَ وُجُوهَهُمْ وَصُدُورَهُمْ فَقُلْتُ مَنْ هَؤُلَاءِ يَا جِبْرِيْلُ؟ قَالَ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ لَحْمَ النَّاسِ (أَيَّ يَغْتَابُونَهُمْ) وَيَقْعُونَ فِي أَعْرَاضِهِمْ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

Il est parvenu dans le *hadith* de *Al-'Isra' wal-Mi'raj* d'après *Anas*, que le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit : ce qui signifie : « *Lorsqu'on m'a fait accomplir mon Voyage nocturne, je suis passé auprès de gens qui avaient des ongles de cuivre avec lesquels ils se griffaient le visage et le torse. J'ai dit : "Qui sont donc ces gens-là, ô Jibril ?" Il a dit : "Ce sont ceux qui consommaient la chair des gens –c'est-à-dire qu'ils faisaient leur médisance– et qui portaient atteinte à leur honneur."* » rapporté par *Abou Dawoud*.

فَأَيُّ خَطَرٍ هَذَا؟ وَأَيُّ ذَنْبٍ قَبِيحٍ يَقْتَرِفُهُ الَّذِي يَغْتَابُ النَّاسَ؟ وَجَدِيرٌ بِمَنْ عَرَفَ هَذِهِ الْحَقَائِقَ أَنْ يَقِفَ عِنْدَ حَدِّ الشَّرْعِ وَلَا يَتِمَادَى فِي الْغَيْبَةِ بَعْدَ ذَلِكَ فَيُهْلِكَ نَفْسَهُ وَيُعَرِّضُهَا لِسَخَطِ اللَّهِ تَعَالَى.

Quel danger que celui-là ! Et quel péché laid que commet celui qui fait la médisance des gens ! Il convient à celui qui a connu ces réalités de s'arrêter à la limite de la Loi et de ne pas continuer à faire la médisance après cela, car cela le mènerait à sa perte et l'exposerait au châtement de Dieu.

وَلْيُعْلَمَ أَنَّهُ كَمَا يَحْرُمُ قَوْلُ الْغَيْبَةِ فَإِنَّهُ يَحْرُمُ اسْتِمَاعُهَا أَيْضًا وَقَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي سُورَةِ الْقَصَصِ فِي وَصْفِ بَعْضِ مَنْ مَدَحَهُمْ ﴿وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٧٥﴾﴾، وَقَالَ فِي سُورَةِ الْفُرْقَانِ أَيْضًا ﴿وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾﴾.

Que l'on sache que tout comme il est interdit de faire la médisance, il est interdit de l'écouter également. Dieu عَزَّ وَجَلَّ dit, dans sourate *القصاص Al-Qasas* pour décrire certaines personnes dont Il fait l'éloge : ce qui signifie : « *Et lorsqu'ils entendent les paroles inutiles, ils s'en détournent et disent : "Nous aurons nos œuvres et vous aurez vos œuvres, paix sur vous. Nous ne recherchons pas la compagnie des ignorants."* » Et Il dit également dans sourate *الفرقان Al-Furqan* verset 72 : ce qui signifie : « *Et lorsqu'ils passent auprès [de gens qui disent] des paroles inutiles, ils passent leur chemin honorablement.* »

ورَوَى التِّرْمِذِيُّ مِنْ طَرِيقِ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ رَدَّ عَنْ عَرَضِ أَخِيهِ رَدًّا اللَّهُ عَنْ وَجْهِهِ النَّارَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اهـ وَيُسْتَفَادُ مِنْ هَذَا أَنَّهُ لَا يَجُوزُ الإِضْغَاءُ إِلَى الْغَيْبَةِ، فَمَنْ حَضَرَ مَجْلِسًا يَشْتَغِلُ أَهْلُهُ بِالْغَيْبَةِ الْمُحَرَّمَةِ وَالْوُقُوعِ فِي أَعْرَاضِ النَّاسِ فَعَلَيْهِ أَنْ يَمْنَعَ الْغَيْبَةَ بِسُلْطَتِهِ إِنْ كَانَ مُسْتَطِيعًا فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ أَيْ يَكْرَهُ هَذَا الْمُنْكَرَ بِقَلْبِهِ وَيُفَارِقُ الْمَجْلِسَ وَلَا ذَنْبَ عَلَيْهِ.

*At-Tirmidhiyy* a rapporté par l'intermédiaire de *Abou Darda'* que le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **Celui qui défend l'honneur de son frère, Dieu repoussera de lui le feu de l'enfer au Jour du Jugement.** » On en comprend qu'il n'est pas permis d'écouter la médisance. Celui qui assiste à une assemblée dont les membres font la médisance interdite et portent atteinte à l'honneur des gens, il doit empêcher cette médisance en usant de son autorité, s'il en a la capacité. S'il n'en a pas la capacité, il l'interdit par la langue. S'il n'en a pas la capacité, il la renie par le cœur, c'est-à-dire qu'il déteste cette chose blâmable par son cœur et il quitte l'assemblée. Dans ce cas-là, il ne commet pas de péchés.

وَقَدْ رُوِيَ أَنَّ أَحَدَ الصَّالِحِينَ كَانَ يَقْعُدُ فِي الْمَجَالِسِ مَعَ النَّاسِ يَتَحَدَّثُ مَعَهُمْ فَإِذَا أَخَذُوا فِي الْغَيْبَةِ وَأَعْرَاضِ النَّاسِ نَصَحَهُمْ وَأَنْصَرَفَ، فَقِيلَ لَهُ مَرَّةً مَا بِالكَ تَكُونُ مَعَنَا فَإِذَا حُضُنَا فِي حَدِيثِ النَّاسِ أَنْصَرَفْتَ فَقَالَ أَنَا لَمْ أَرْضَ عَنْ نَفْسِي فَلِمَاذَا أَتَكَلَّمُ عَلَى النَّاسِ اهـ

Il a été rapporté qu'un vertueux s'asseyait dans une assemblée avec les gens, il discutait avec eux, quand ils se mettaient à faire la médisance et à porter atteinte à l'honneur des gens, il leur donnait le conseil et s'en allait. On lui a dit une fois : « *Pourquoi tu es avec nous et lorsque nous commençons à parler des gens tu t'en vas ?* » Il a dit : « *Moi, je ne suis pas satisfait de moi-même, alors pourquoi vais-je parler sur les gens ?* » Fin de citation.

فَرَحِمَ اللَّهُ صَاحِبَ هَذِهِ النَّفْسِ الْأَبِيَّةِ الَّذِي نَظَرَ بِعَيْنِ الْبَصِيرَةِ فَأَخَذَ فِي تَقْوِيمِ نَفْسِهِ وَإِصْلَاحِهَا وَلَمْ يَتَشَاغَلْ بِالْقِيلِ وَالْقَالَ كَحَالِ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ الْيَوْمَ تَرَى الْوَاحِدَ مِنْهُمْ غَارِقًا فِي مُسْتَنْفَعَاتِ الْجَهْلِ وَالْإِثْمِ وَالْهَوَى وَهُوَ مَعَ هَذَا لَا يَنْفَكُ يُفْتَشُّ عَنْ عُيُوبِ النَّاسِ وَيَبْنُهَا وَيَنْشُرُهَا.

Que Dieu fasse miséricorde à celui qui avait cette âme noble, qui s'est observé d'un regard clairvoyant et qui a commencé par se corriger lui-même, à réparer son âme sans s'occuper de commérages, comme c'est le cas de nombreuses personnes de nos jours. Tu vois l'un d'entre eux enfoncé, embourbé, dans l'ignorance, dans les péchés, les passions interdites

et qui, malgré cela, ne cesse de chercher les défauts des gens, d'aller les diffuser et de les propager.

وَقَدْ رَوَى الْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ الْمُرَدِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ يُبْصِرُ أَحَدَكُمْ الْقَذَاةَ فِي عَيْنِ أَخِيهِ وَيَنْسَى الْجِذْلَ أَوْ الْجِذْعَ فِي عَيْنِ نَفْسِهِ اهـ وَالْجِذْلُ الْحَشَبَةُ الْعَالِيَةُ الْكَبِيرَةُ، وَالْقَذَاةُ مِنَ الْقَذَى وَهُوَ الْوَسْخُ يَسْقُطُ فِي الْعَيْنِ. فَمَنْ عَلِمَ هَذَا فَلْيَتَّقِمْ فَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْمَشَاكِلِ وَالْحُصُومَاتِ الَّتِي نُعَانِيهَا فِي مُجْتَمَعَاتِنَا يَرْجِعُ سَبَبُهَا إِلَى تِلْكَ الْمَجَالِسِ الَّتِي تُعْقَدُ لِلْكَلامِ فِي أَحْوالِ النَّاسِ وَعُيُوبِهِمْ لِتَلَقُّهُ

*Al-Boukhariyy* a rapporté dans *Al- 'Adabou l-Moufrad* d'après *Abou Hourayrah* qu'il a dit : ce qui signifie : « **L'un d'entre vous voit la poussière dans l'œil de son frère et oublie la souche ou le tronc d'arbre qui est dans son propre œil.** » Une souche, c'est une pièce de bois de grande taille et la poussière, c'est la saleté qui tombe dans l'œil. Celui qui a su cela, qu'il se réveille, parce qu'il y a beaucoup de problèmes et de disputes que nous endurons dans nos sociétés, qui ont pour origine ces assemblées tenues pour parler des gens et de leurs défauts, pour passer le temps.

وَقَدْ كَانَ الْأَوَّلَى بِمُرْتَكِبِي الْغَيْبَةِ وَالْمُسْتَمِعِينَ لَهَا أَنْ يَشْتَغَلُوا بِعُيُوبِهِمْ وَإِصْلَاحِ ذَوَاتِهِمْ عَنْ عُيُوبِ النَّاسِ وَأَنْ يَكْفُفُوا أَلْسِنَتَهُمْ عَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ فَتَقَلَّ بِالتَّالِي الْمُشَاحَنَاتُ وَتَصْفُو الْقُلُوبُ وَتَعْمُ الْمَوَدَّةُ. ثُمَّ لِيَعْلَمَ هَذَا الَّذِي يَغْتَابُ النَّاسَ أَنَّهُ مُسْتَحَقٌّ لِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ لَمْ يَتُبْ مِنْ ذَنْبِهِ، وَلِيَتَذَكَّرَ ذَلِكَ كُلِّ حِينٍ وَلِيَعْلَمَ أَيْضًا أَنَّهُ إِنْ كَانَ الَّذِي اغْتَابَ قَدْ بَلَغَهُ مَا قِيلَ فِيهِ فَيَجِبُ عَلَى مَنْ اغْتَابَهُ أَنْ يَسْتَسْمِحَهُ لِتَصِحَّ تَوْبَتُهُ قَبْلَ أَنْ يَفْضِيَ إِلَى يَوْمٍ لَا دِرْهَمَ فِيهِ وَلَا دِينَارَ

Alors qu'il est plus prioritaire, pour ceux qui commettent la médisance et ceux qui l'écoutent, de s'occuper de leurs propres défauts et de se corriger, plutôt que de s'occuper des défauts des gens. Il est plus prioritaire pour eux d'empêcher leur langue de dire ce que Dieu a interdit de dire. C'est ainsi que les disputes diminuent, les cœurs s'apaisent et que l'amitié et l'amour peuvent se propager. Que l'on sache que celui qui fait la médisance des gens mérite le châtement de Dieu s'il ne se repent pas de son péché. Qu'il s'en rappelle à chaque instant. Qu'il sache également que celui dont on a fait la médisance, s'il lui est parvenu ce qui a été dit à son sujet, c'est un devoir pour celui qui a fait sa médisance de s'excuser auprès de lui pour que son repentir soit valide, avant qu'il n'arrive au Jour où il n'y aura ni dirham et ni dinar.

فَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَدْرُونَ مِنَ الْمُفْلِسِ؟ قَالُوا الْمُفْلِسُ فِينَا مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ، فَقَالَ إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ هَذَا وَقَذَفَ هَذَا وَأَكَلَ مَالَ هَذَا وَسَفَكَ دَمَ هَذَا وَضَرَبَ هَذَا فَيُعْطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ أُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ. أَمَّا إِنْ كَانَتْ الْغَيْبَةُ لَمْ تَبْلُغِ الَّذِي اغْتَيْبَ فَيَكْفِي الظَّالِمَ أَنْ يَتُوبَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يُخْبِرَهُ.

D'après *Abou Hourayrah*, le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit : ce qui signifie : « **Savez-vous qui est celui qui est ruiné ?** » Ils ont dit : « *Le ruiné chez nous, c'est celui qui n'a plus de pièces d'argent ni de biens.* » Il a dit : ce qui signifie : « **Celui qui est ruiné, c'est celui de ma communauté qui viendra au Jour du Jugement en ayant fait prières, jeûne, et zakaat, mais qui aura insulté celui-ci ou fait le qadhf de celui-là, qui aura pris l'argent de cet autre ou fait couler le sang de celui-ci ou frappé celui-là. Alors il sera attribué à ces gens-là de ses bonnes actions, et lorsque ses bonnes actions seront épuisées avant qu'il n'ait dédommagé tout ce qu'il doit, il leur sera prélevé de leurs péchés qui seront imputés à son compte, et il sera jeté en enfer.** » rapporté par Mouslim. Toutefois, si la médisance n'est pas parvenue à celui dont on a fait la médisance, il suffit à l'injuste de se repentir sans qu'il l'en informe.

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

## الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَيِّمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقَوْهُ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾. اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا  
 صَلَّيْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا  
 مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ اٰتِنَا فِي  
 الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدٰى وَالتَّقٰى وَالعَفَافَ  
 وَالعِغْىَ اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرْكِ  
 الشَّقَآءِ وَشِمَاتَةِ الْاَعْدَآءِ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لَنَا دِيْنَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ اَمْرِنَا وَاصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيْهَا  
 مَعَاشُنَا وَاصْلِحْ لَنَا اٰخِرَتَنَا الَّتِي فِيْهَا مَعَادُنَا وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ  
 رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ اَللّٰهُمَّ اٰتِ نَفْسَنَا تَقْوَاهَا وَرَزَقَهَا اَنْتَ خَيْرٌ مِّنْ رَّزَقِهَا اَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا  
 اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَّتِكَ وَفُجَاةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيْعِ سَخِيْطِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ  
 لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا اَخَّرْنَا وَمَا اَسْرَرْنَا وَمَا اَعْلَنَّا وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنَّا اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ  
 وَاَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَحْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا  
 تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا اَللّٰهُمَّ اَكْفِنَا بِجَلَالِكَ عَنِ حَرَامِكَ وَاغْنِنَا بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.  
 عِبَادَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَاِيتَاءِ ذِي الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ  
 وَالبَغْيِ، يَعِظْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ اذْكُرُوْا اللّٰهَ الْعَظِيْمَ يُثَبِّتْكُمْ وَاشْكُرُوْهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوْهُ  
 يَغْفِرْ لَكُمْ وَاَتَّقُوْهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ اَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَاَقِمِ الصَّلَاةَ.